



C A R D Á P I O | M E N U

PETISCOS	APPETIZERS	APERITIVOS
CALDINHO DE FEIJÃO/CALDINHO DE PEIXE		
Bean stew/Fish stew Tacita de caldo de frijoles/pescado		R\$ 15,00
PEIXE EM POSTA		
Fried Fish (sliced) Pescado en Rodajas		R\$ 85,00
PEIXE INTEIRO FRITO		
Fried Fish (whole) Pescado Entero Frito		sob consulta R\$ 140,00
ISCA DE PEIXE		
Breaded Fish Pescado Empanado		R\$ 55,00
FILÉ DE AGULHA FRITA		
Fried Needle Fish Filete de Aguja Frita		R\$ 55,00
AGULHA PRETA FRITA(6 unidades)		
Fried Needle Fish (portion of 6) Aguja Negra Frita (6 unidades)		R\$ 40,00
CAMARÃO AO ALHO E ÓLEO		
Fried Shrimp Gambas Al Ajillo		R\$ 65,00
CAMARÃO EMPANADO		
Breaded Shrimp Gambas Empanadas		R\$ 65,00
ENSOPADO DE SURURU		
Sururu Stew Ensopado de Sururu		R\$ 38,00
ENSOPADO DE POLVO		
Stewed Octopus Ensopado de Pulpo		R\$ 68,00
BOLINHO DE CHARQUE (8 unidades)		
Fried Dried Meat Balls (8 balls) Croquetitas de Charque (8 unidades)		R\$ 35,00
ESCONDIDINHO DE CHARQUE		
Dried Meat Gratin Escondidinho de Charque		R\$ 45,00
FILÉ COM FRITAS		
Fillet Steak and French fries Filete con Patatas Fritas		R\$ 65,00
BATATA FRITA		
French Fries Patatas Fritas		R\$ 30,00
MACAXEIRA FRITA		
Fried Cassava Mandioca Frita		R\$ 30,00
QUEIJO DE COALHO ASSADO COM TOMATE CEREJA E ERVAS		
"Coalho" Cheese (white cheese) fried with cherry tomatoes and herbs Queso de Cuajo (blanco) asado con tomate cherry e hierbas		R\$ 35,00
QUEIJO DE COALHO EMPANADO COM MOLHO ROSE		
Breaded "Coalho" Cheese (white cheese) Queso de Cuajo (blanco) empanado		R\$ 35,00

CASQUINHA DE SIRI (2 unidades)		
Stuffed Crab Shells (two) pastel de cangrejo servido en el propio caparazón		R\$ 40,00
ARRUMADINHO (feijão verde, farofa de panko, vinagrete e charque)		
Arrumadinho (Fresh Beans, Panko Breadcrumbs, Vinaigrette and Jerked Beef) judías verdes, pan rayado japones, vinagrete y cecina) Servidos lado a lado en una fuente para ser		R\$ 40,00
DADINHO DE TAPIOCA		
Tapioca Dice Masa de harina de tapioca en forma de dados, rebozados y fritos en aceite		R\$ 35,00
SOPAS SOUPS		
SOPA DE LEGUMES COM CARNE		
Vegetables and meat soup (served with toasts) Sopa de Legumbres y Carne (acompaña tostaditas)		R\$ 25,00
SALADAS SALADS ENSALADAS		
CANTO DO PORTO (alface, rúcula, manga, abacaxi, queijo branco, castanha, bacon e molho mostarda)		
(lettuce, rocket, mango, pineapple, white cheese, cashew nuts, bacon and mustard sauce) (lechuga, rúcula, mango, piña, queso blanco, anacardo, bacón y salsa de mostaza)		R\$ 40,00
MARACAÍPE (alface, rúcula, tomate cereja, camarão e molho mostarda)		
Maracaípe (lettuce, rocket, cherry tomatoes, shrimp and mustard sauce) Maracaípe (lechuga, rúcula, tomate cherry, gambas y salsa de mostaza)		R\$ 50,00
SALADA CAESER (alface, frango, queijo parmesão e crouton)		
CAESER SALAD (lettuce, chicken, parmesan cheese and crouton) ENSALADA CAESER (lechuga, chicken, queso parmesano y crouton)		R\$ 40,00
PIZZAS		
MUSSARELA		
Mozzarella		R\$ 40,00
MARGHERITA		
Marguerita Margarita		R\$ 45,00
PORTUGUESA		
Portuguese Portuguesa		R\$ 47,00
CALABRESA		
Calabrese Calabresa		R\$ 47,00
MASSAS PASTAS		
LASANHA À BOLONHESA		
Lasagna alla Bolognese Lasaña Boloñesa		R\$ 45,00
ESPAGUETE AO MOLHO PESTO COM CAMARÃO		
Pasta with shrimp and pesto sauce Pasta con gambas y salsa pesto		R\$ 70,00
ESPAGUETE A BOLONHESA		
Pasta with Bolognese sauce Pasta con salsa Boloñesa		R\$ 55,00
CARNES MEAT		
FILÉ AO MOLHO MADEIRA		
Sirloin Steak with Brown Gravy Filete a La Salsa Madeira		R\$ 70,00
FILE A PARMEGIANA		
Breaded beef steak with cheese and tomato sauce Milanesa de carne gratinad com queso y salsa de tomate		R\$ 79,00
FRANGO CHICKEN POLLO		
PEITO DE FRANGO GRELHADO		
Grilled Chicken Breast Pechuga de Pollo a la Plancha		R\$ 52,00

FRUTOS DO MAR	SEAFOOD	PESCADOS Y MARISCOS
---------------	---------	---------------------

PEIXADA (porção para 2 pessoas)	
"Peixada" (Serves 2 people) Peixada (Ración para dos personas)	R\$ 128,00
MOQUECA DE PEIXE (porção para 2 pessoas)	
Fish Moqueca (Serves 2 people) Moqueca de Pescado (Ración para dos personas)	R\$ 150,00
MOQUECA DE CAMARÃO (porção para 2 pessoas)	
Shrimp Moqueca (Serves 2 people) Moqueca de Gambas (Ración para dos personas)	R\$ 180,00
FILÉ DE PEIXE BELLE MEUNIERE	
Fish Fillet Belle Meuniere Filete de Pescado Belle Meuniere	R\$ 65,00
ARROZ DE CAMARÃO (porção para 2 pessoas)	
Shrimp Risotto (Serves 2 people) Arroz de Gambas (Ración para dos personas)	R\$ 160,00
ARROZ DE POLVO (porção para 2 pessoas)	
Octopus Risotto (Serves 2 people) Arroz de Pulpo (Ración para dos personas)	R\$ 160,00
CAMARÃO NA MORANGA (porção para até 3 pessoas)	
Shrimp Stuffed Pumpkin (Serves 3 people) Calabaza rellena de gambas y crema de queso (Ración para tres personas)	sob consulta R\$ 160,00
TENTÁCULOS DE POLVO COM ERVAS, TOMATE CEREJA, ALHO, CEBOLA E PIMENTÕES	
Octopus Tentacles with Herbs, Cherry Tomatoes, Garlic, Onion and Peppers (with rustic potatoes) Tentáculos de pulpo con hierbas, tomate cherry, ajo, cebolla y pimientos. (acompañado de patatas rústicas)	R\$ 80,00
CAUDA DE LAGOSTA COM ERVAS E TOMATE CEREJA (acompanha batatas rústicas)	
Lobster Tail with Herbs and Cherry Tomatoes (with rustic potatoes) Cola de langosta con hierbas y tomate cherry (acompañado de patatas rústicas)	R\$ 90,00
FILÉ DE SALMÃO AO MOLHO DE MARACUJÁ (acompanha mousse de brócolis e arroz)	
Salmon Fillet in Passion Fruit Sauce (with broccoli mousse and rice) Filete de salmón con salsa de maracuyá (servido con mousse de brócoli y arroz)	R\$ 70,00

MENU INFANTIL

FILÉ MIGNON (acompanha arroz e batata frita)	
Grilled Steak (served with rice and french fries) Filete a la plancha (acompanha arroz y patatas fritas)	R\$ 42,00
PEITO DE FRANGO (acompanha arroz e purê de batatas)	
Grilled Chicken Breast (served with rice and mashed potatoes) Pechuga de Pollo la Plancha (acompanha arroz y puré de patatas)ersonas)	R\$ 38,00

PORÇÃO	SIDE ORDERS	RACIÓN
--------	-------------	--------

ARROZ	
Rice Arroz	R\$ 15,00
FAROFA DE OVOS	
Manioc Flour Toasted in Butter With Eggs Farofa de Huevos	R\$ 15,00
MACARRÃO	
Pasta Espaguetis	R\$ 15,00
LEGUMES COZIDOS	
Boiled Vegetables Legumbres Cocidas	R\$ 15,00

FEIJÃO		
Beans Judias		R\$ 17,00
SALADA VERDE		
Green Salada Ensalada Verde		R\$ 17,00
PURÊ DE BATATAS		
Mashed Potatoes Puré de Patatas		R\$ 17,00
PIRÃO		
Fish gravy Pirão		R\$ 17,00
SANDUÍCHES	SANDWICHES	EMPAREADOS
QUEIJO QUENTE		
Grilled Cheese (white bread and cheese) Queso Caliente (Pan de molde y queso)		R\$ 13,00
MISTO QUENTE		
Grilled Ham and Cheese (white bread, ham and cheese) Mixto Caliente (Pan de molde, jamón de york y queso caliente)		R\$ 15,00
AMERICANO		
"American" (white bread, cheese, ham, egg, lettuce and tomato) Americano (Pan de molde, queso, jamón de york, huevo y verduras)		R\$ 20,00
CHEESE BURGUER		
Cheeseburger (bun, cheese, hamburger, lettuce and tomato) Hamburguesa de Queso (Pan de bola, carne de hamburguesa, queso y verduras)		R\$ 33,00
CHEESE EGG BURGUER		
Cheese Egg Burger (bun, cheese, hamburger, egg, lettuce and tomato) Hamburguesa con Queso y Huevo (Pan de bola, carne de hamburguesa, queso, huevo y verduras)		R\$ 35,00
CHEESE BACON		
"Cheese Bacon" (bun, cheese, hamburger, bacon, lettuce and tomato) Hamburguesa con Bâcon (Pan de bola, carne de hamburguesa, queso, bacón y verduras)		R\$ 35,00
CHEESE TUDO		
"Cheese Plus" (bun, hamburger, cheese, ham, egg, bacon, lettuce and tomato) Hamburguesa Completa (Pan de bola, carne de hamburguesa, queso, jamón de york, huevo, bacón y verduras)		R\$ 38,00
FILÉ MIGNON COM FRITAS		
Steak Sandwich (bun, sirloin steak, cheese, caramelized onions, lettuce and tomato) served with french fries Emparedado de Filete (pan de bola, filete, queso, cebolla caramelizada, lechuga y tomate) acompaña papas fritasCalabaza rellena de gambas y crema de queso (Ración para tres personas)		R\$ 45,00

TAPIOCA	MANIOC	PANCAKES
COCO		
Coconut Coco		R\$ 13,00
QUEIJO		
Cheese Queso		R\$ 13,00
QUEIJO E COCO		
Cheese and Coconut Queso y Coco		R\$ 15,00
QUEIJO,COCO E LEITE CONDENSADO		
Cheese, Coconut and condensed milk Queso, Coco y Leche Condesada		R\$ 18,00
CHOCOLATE		
		R\$ 18,00
SOBREMESAS	DESSERTS	POSTRES
CARTOLA		
Fried Bananas With Cheese, Sugar and Cinnamon Plátano Frito con Queso, Azúcar y Canela		R\$ 26,00
COCADA		
A Sugar and Coconut Bar Dulce de Coco Rayado		R\$ 16,00
SALADA DE FRUTAS		
Fruit salad Ensalada de Frutas		R\$ 17,00
PETIT GATEAU		
		R\$ 27,00
BEBIDAS	BEVERAGES	
CACHAÇAS		
GERMANA		R\$ 11,00
SELETA		R\$ 9,00
PITU GOLD		R\$ 8,00
VODKAS		
ABSOLUT		R\$ 16,00
SMIRNOFF		R\$ 10,00
WHISKY 12 ANOS / 12 YEAR WHISKY		
JOHNNIE WALKER BLACK		R\$ 18,00
WHISKY 8 ANOS / 8 YEAR WHISKY		
JOHNNIE WALKER RED		R\$ 15,00
DRINKS		
GIN TÔNICA		R\$ 20,00
LICORES/LIQUEURS		
AMARULA		R\$ 12,00
FRANGELICO		R\$ 12,00
CONTREAU		R\$ 10,00
COQUETEIS /COCKTAILS		
CAIPIROSCA		R\$ 15,00
Vodka Smirnoff, lime, sugar and ice Vodka Smirnoff, limón, azúcar e hielo		
CAIPIROSCA DE LIMA		R\$ 17,00
Vodka Smirnoff, key Lime, Sugar and Ice Vodka Smirnoff, Lima-da-Pérsia, aAzúcar e Hielo		
CAIPIROSCA DE KIWI		R\$ 17,00
Vodka Smirnoff, Kiwi, Sugar and Ice Vodka Smirnoff, Kiwi, Azúcar e Hielo		

CAIPIROSCA NEVADA	R\$ 18,00
Vodka Smirnoff, Fruit Juice, Sugar and Ice Vodka Smirnoff, Zumo de Fruta, Açúcar e Hielo	
CAIPIFRUTA	R\$ 16,00
Vodka Smirnoff, Fruits in Season, Sugar and Ice Vodka Smirnoff, Frutas, Açúcar e Hielo	
CAIPIRÍSSIMA	R\$ 14,00
Rum Bacardi, Lime, Sugar and Ice Ron Bacardi, Limón, Açúcar e Hielo	
CAIPIRINHA	R\$ 12,00
Cachaça, Lime, Sugar and Ice Cachaça, Limón, Açúcar e Hielo	
COQUETEL DE FRUTAS	R\$ 18,00
Fruit Cocktail Cóctel de Frutas	
COQUETEL DE FRUTAS SEM ALCOOL	R\$ 15,00
Fruit Cocktail (without alcohol) Cóctel de Frutas (sin alcohol)	
PIÑA COLADA	R\$ 17,00
CERVEJA / BEER /CERVEZA	
HEINEKEN (long neck/botella)	R\$ 14,00
STELLA ARTOIS, BUDWEISER	R\$ 12,00
CORONA (long neck/botella)	R\$ 15,00
REFRIGERANTE (lata)	
Soft Drink (can) Soda	R\$ 8,00
ÁGUA TÔNICA SCHWEPPEES (lata)	
Tonic Schweppes Tónica Schweppes	R\$ 8,50
ÁGUA MINERAL 330 ml(s/gas)	
Mineral Water 330 ml (without gas) Agua Mineral 330 ml (sin gas)	R\$ 6,00
ÁGUA MINERAL 330 ml(c/gas)	
Mineral Water 330 ml (with gas) Agua Mineral 330 ml (con gas)	R\$ 6,50
ÁGUA DE COCO	
Coconut Water Coco	R\$ 6,00
SUCO (LARANJA, ABACAXI, LIMÃO, etc)	
Fruit Juice (orange, pineapple, lime, etc) Zumo (naranja, piña, limón, etc) Copo 300 ml (300 ml glass, vaso 300 ml)	R\$ 8,50
Jarra 700ml (700 ml jug, jarra 700 ml)	R\$ 15,00
SUCO (Polpa de Fruta)	
Fruit Juice (fruit pulp) Zumo (pulpa de fruta) Copo 300 ml (300 ml glass, vaso 300 ml)	R\$ 8,00
Jarra 700ml (700 ml jug, jarra 700 ml)	R\$ 14,00
CAFÉ EXPRESSO	
Espresso Coffee Café Espresso	R\$ 6,50
CHÁ	
Tea Té	R\$ 5,00
BALDE DE GELO	
Ice Bucket Cubo de Hielo	R\$ 7,50

VINHOS	WINES	VINO
PORTUGAL	PERIQUITA	R\$ 100,00
	EA	R\$ 110,00
	ESPORÃO ALANDRA	R\$ 63,00
CHILE	COUSIÑO-MACUL DON LUIS	R\$ 95,00
	GRAN TAPARACA RESERVA	R\$ 140,00
	RESERVADO CONCHA Y TORO	R\$ 55,00
ARGENTINA	NORTON MALBEC	R\$ 110,00
BRANCO/WHITE/BLANCO		
PORTUGAL	CASAL GARCIA	R\$ 80,00
	JP	R\$ 80,00
ESPUMANTES/SPARKLING WINE/ESPUMOSOS		
	MIOLO BRUT	R\$ 120,00
	CHANDOM BRUT	R\$ 130,00



C A R D Á P I O I M E N U

